

大漢公報

The Chinese Times

Printed & Published
No. 1 EAST ENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
"THE CHINESE FREEMASON"
PUBLISHERS LIMITED
IN CANADA
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH

(號五四第卷八十八第紙聞新) Wed, February 1 1967 (Vol. 28 No. 245 Page 1)

報費價目表	廣告刊例
本埠每月	第一版每行
外埠每月	第二版每行
零售每份	第三版每行
廣告刊例	第四版每行

每日廣告
廣告刊例
廣告刊例

中共反蘇示威運動一週達高峯

北京數十萬人 歡迎歸國學生

【北京一日路透電】北京數十萬民眾今日聚集於火車站一帶，以英雄式熱烈歡迎歸國學生。莫斯科紅場曾舉行盛大歡迎歸國學生的集會，北京亦仿效之。當晚時分，西北風吹來，火車站前廣場上，數十萬人聚集，紅旗飄揚，充滿着歡騰的氣氛和歌聲，歡迎着歸國學生。此種龐大的集會，表示經過一週來，在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。

【莫斯科一日路透電】莫斯科紅場，今日舉行盛大歡迎歸國學生的集會。當晚時分，西北風吹來，火車站前廣場上，數十萬人聚集，紅旗飄揚，充滿着歡騰的氣氛和歌聲，歡迎着歸國學生。此種龐大的集會，表示經過一週來，在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【華盛頓一日路透電】美國國務院今日發表聲明，表示美國政府對蘇聯在蘇聯境內所遭受的種種困難，已達到最高峯。美國政府將採取一切必要措施，以確保美國在蘇聯境內的利益。

【上】

既然和議，則美國務卿與英外交部之分別否認，原是理明當然，不必大驚小怪，真正研究的，還是和議的來源，為什麼會有此種奇奇怪怪的消息呢？冷靜的研究：（一）謠言可能來自蘇聯或蘇聯的附庸東歐國家，（二）可能是一部份西方人士之幻想，（三）亦可能是美國一部份人士的幻想。

汪雨

香港的電影製片事業，曾經以產量多，僅次於荷里活，印度而居世界第三位。但近年來，香港製片業逐漸走下坡路，景況凋零，呈現一片危機。

根據香港政府新聞處年報透露，去年度港製粵語片送檢的一百四十三部，比前年減少百分之二十七，但送檢的日本片却比前年增加百分之二百三十。

由於日本片近年來大量湧進，而大部份的日本片都是內容怪誕，或者是販賣色情的作品。美國影片，更是充滿毒素。大量宣揚美國生活方式，宣傳日本人的優越感，以偵探，間諜，打鬥，幌子，以色情的鏡頭為餌，貫串反共反華的濫調，或者以五彩繽紛的外表，傳達了世紀末的情調和頹廢的思想。對社會風氣起了很壞的影響。

但無可置疑的是香港「電影觀眾水平越來越高，對那些內容亂七八糟的美國片，日本片，歐洲片，只能欺騙一少部分觀眾，所以那些重映首輪西片或日本的戲院，營業並不太出色。」

此外，頌揚「年們建設邊遠地區的『軍聖戰歌』和『年青的一代』，歌頌『革命英雄形象』的『喜樂花』等國產片，都以正確的主題和不同的風格，吸引了廣大的觀眾。」

不可否認，由於大量美日色情影片充斥泛濫，港製片正面臨很大威脅，一些目光短淺的製片家或個別以賺錢為目的的片炮，爲了迎合部份路後

各地通訊

去年底放映的彩色歌舞片「紅花翠朵向太陽」，也同樣受到香港觀眾的好評，這片華僑影聯拍攝的，內容盡是去年十月一日國慶前後港九各界演出的國慶歌舞節目。參加演出的演員近二千人，這一部彩色寬銀幕歌舞片，從開始拍攝到正式放映，只需時三十多天，論規模，論製作，論成績，都是港製片罕見

觀眾的心理，則跟在美、日等影片後面，粗製濫造一些「香港」占士邦」，其中包括國語的，粵語的，有黑白片，也有彩色片。內容千篇一律，抄襲西片或日本片，打門加上色情。一些公司更招攬一些所謂「肉彈」明星，不管能否演戲，只要她肯「為藝術犧牲」色情，照

的，它體現了南北影人大協作的精神，也說明了人的因素的確是最主要的。

香港許多有良心電影工作者認為，挽救香港影業的危機，要從攝製內容好，反映廣大居民生活，影片，才是正道，左道旁門的做法，肯定片沒有前途的。

模簽約。這是香港片壇的歪風，正為正直的輿論所抨擊。

值得一提的是，一些國產片及製作嚴肅的香港影片却大大受到觀眾歡迎。

去年，國產大型紀錄片「毛澤東和百萬文化大軍在一起」在香港上映，是電影圈的一件大事，影片還未公映，

港在加售部分貨品
近被規定加上標誌

（港譯）據此間接獲消息，加拿大政府現已增訂若干項貨物，規定日本本年三月一日起需依照該國進口貨物標誌法加上標誌。

不少入園府觀看，昨節日的大事，在香港，有三十多萬人看過了一部片。

另一國產片「地道游擊戰」，是又映當年黨中民兵以地道戰打敗日本侵略者的影片，也受到很大歡迎，影片放映時戲院中掌聲不絕。

全部或部份用皮製之手套，髮製品如髮，半假髮等製品。

香港製造之皮手套於一九六六年至十一月間共輸一〇五・六六九元，髮品共四、三一七、八〇九元。

此間又接獲消息謂：星加坡政府

香港各報言論摘錄

他認為美國對北越的「以炸迫和」之計已經失敗，這是事實，但是，他所引用的許多美國官方材料，却不可靠，譬如，美國在空襲北越中所損失的飛機絕對不止四百五十多架，北越方面也有一筆賬，那就是打落了美機一千六百多架。

當然，美國飛行人員的損失也不止兩三百人而已，到今天，由於損失太大，補充不及，五角大樓竟然把兩千多名早已不適於飛行的「鬍子兵」也派去上陣，其捉襟見肘的狼狽情況可以想見！

▲星島晚報

元凱落頭意和談

「時事剖析」說：「在各方極度注視越南和談問題聲中，南越總理阮國基突然表示願意與北越主席胡志明在越南以外的地方會晤，開始和平談判。阮國基願與胡志明直接談和，是罕獲得北越的贊同，現在還不知道，照理多能。」

形勢變遷：阮國基退換的表示，可能是美國方面所授意。

美國對於越戰，已漸漸感覺必須早見日結束，他們除了不斷在各方面呼籲和談，更又在戰場上加緊壓力，他這樣做是為了，是使河內當局深切的認識決不能贏得戰爭。

▲晶報

提防台灣來的偽藥

社論說：台澳近年出現許多怪病，部份原因，是由誤服偽藥之故。

【未完】

黃炳南
BING C. WONG
專門商業中西文書
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 四四四號舖
444 Main St.
Vancouver, B.C.
電話 682-7561
按月上门服务 依時

醫 中
林 雄國曾

東 街 鄰 街
in St., Van. 6, B.C.

254-4618

跌打全科 男婦兒科
外科雜症 針灸全科
精醫 風濕癱瘓
金島藥膏

主治

鳳金林
喜市定
2042 Frankl
電話：
胃病喉症
小腸疝氣
瘰癧痔瘡
遠年爛腳

永利
 G. CO.
 VANCOUVER 4, B. C.

庚利公司
 GANGLEY TRADING LTD.
 280 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.
 Tel. MU 4-7931

本號特約經銷：
天津中央製藥廠出品
松樹牌・人參精・
 ▲有刺激中腦心臟和尿管的作用
 ▲有促進新陳代謝及增強器官的作用
 ▲有刺激內分泌物抗進的作用
 ▲有對大腦神經中樞及延髓超大大作用

全加總代理：中國冰霜大明蝦。
贈送：「凍蝦茶譜」
 (凍蝦烹飪法中英對照) 函索即奉

新到上市
 大鰲魚 大倉魚 大紅三

劉念台云，爭念最難忍，
若忍得過去，却有許多受
用，不能忍而致患禍，所
謂一慚之不忍，而終身慚
也，苟念及此，忿心自息。

(二)

每年在法國馬賽市場出售的假髮七十多噸，而每頂普通的假髮重約七安士，不謬，地中海地區的女人頭髮多處，足爲世範。

帶的少灰頭髮的老女人，戴上假髮，
，有幾年輕十年，而年青女子戴上假髮
，京兆尹薛逢，便毀之無遺，這樣強項
，色色不少。

法國著名假髮製造家亞歷山大力主
期要用人工製造，工人不怕髒，一星
期做起一件，所入工資，可够生活他替
伊利沙白泰來做了三十件替柯德利夏萍
也製造多件，俾出現銀幕。(完)

歷史上倔強人物

然義激於心，雖死不懼！」并對左右言：「恨不先打豎子腦破，免令混亂國體。吾負此恨久矣！」一片剛強之詞，皆出於公忠體國。

以情告，汲仲不相屈，却之益堅，平其背罵，且送友人詩，有：「薄粥不斷燒不暖，飢鷹猶待鐘聲鳴」句，其剛強處，正所謂「匹夫不可奪志」。

唐末，柳比（王旁）爲官，清廉耿介，

清海吟

世以稱淵明爲古今隱逸詩人之宗，
不若東坡之知其意其矣！

「神仙亦何處，富貴非吾志。
但知隨水登山，蕭瑟自引。
壺觴自醉，此生天命更奚疑，
且乘流遇坎適止。」現實之下，東
坡、淵明之悲感通古今矣。（完）

范仲淹 宗澤 范仲淹附：韓琦

胡秋原曰：金人常笑宋朝無入，其實「後沈下僚」而已，向使李綱、宗澤相，而賀略者，老種師道，少岳飛，金人能滅宋嗎？同一汴京，徵欽率滿朝老宋，叩首降敵，而宗澤以赤手空拳，徒以忠義感人，河北義師數十萬如噴斯應，遂使能一天當關，萬夫莫入，且使高宗得有餘裕，佈置南都，欽宗云：「宰相誤我父子」，其

實是他們自誤，且誤盡天下蒼生，然而他們的自誤，尙不止此哩！

三 岳飛 耶律大石

靖康之役，金軍南下，並未經過大的戰爭，只是虛聲喝降，即如摧枯拉朽，其成功之速，亦出其意外，所以他立一張邦昌政權爲緩衝，目的在慢慢消化華北以養，再來進攻。

然而高宗即位以後，金人大不放心，必欲活捉高宗，只因宗澤砥柱中流，不敢過江，宗澤一死，建炎二年（公元一一二八年）十二月，金人再一道入寇，李綱以來，即主張遷都關中，此後宗澤主張回汴，也有人主張獨，萬不得已，則到建康，高宗是一懦夫，只想到東南逃走，金人則在後窮追，高宗逃離路線如下：歸德——鎮江——阜甯——杭州——紹興——鄞縣——溫州——杭州，最後金人知難而退。

紹興八年宋金議和之後，高宗才在杭州落腳，這正是當時胡寅所批評的，「一向畏縮，唯務遠逃，」又如曲端所譏諷的：

「不向關中興事業，却來江上泛漁舟。」

不過南渡以後，南宋與金人形勢，大非昔比，其一，人民敵愾心增強了。其二，南方山水之地，不是華北平原，利於金人騎兵用武之地了。

其一

曾嚴嗣令奮同廬，兒稚無猜意氣肅。
風忽毋年俱羽化，空餘孤調不成腔。
其二
尙憶童年接尊顏，咸臨愚鈍却難刪。
多公屢誨情彌重，此後何人誠我頑。

其三
遠東客務久著名，解答行人安旅程。
可惜未能親祖國，英魂留戀故鄉情。

其四
英魂倘道敵鄉日，縱不能言心亦歎。
砥礪山河蘇壯麗，尤願定想再生朝。

問賢其萎嘆何辰，手臘研函墨尙

垂範加邦尊祭酒，滿胸典範通人
西天鶴駕誰能挽，午夜夢魂竟莫
素抱風流兼酒脫，而今痛惜毀奇珍

△ 生朝述懷 三藩市李道行
并宮秘監李少白宗兄見寄

其一
男兒自昔倚名揚，萬戶封侯錦故鄉。
屈指行年過五十，愧無建樹報明皇。

第一
年華風柳隨飄蕩，老大偏憐小女嬌。
戲語堂前細語阿，阿爸生日最今朝。

一月份

門市下列貨品

九折至七折優待

江西瓷盤	象牙雕刻	綉花拖鞋	各稱玩具
石灣陶器	椰壳雕刻	穿珠拖鞋	塑膠宮灯
福州漆器	檀核雕刻	珠皮拖鞋	彩扎紗灯
廣州漆器	精工石刻	藤底拖鞋	技術掛灯
香港銅器	梨木雕刻	高腳拖鞋	彩色紙灯

本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽證，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞駕臨詢問。

經理：周南賢 敬啟
李惠榮

大帮唐山
水貨登市
呂肉芙蓉
沙坪粉葛
桂林馬蹄
大枝蓮藕
沙田大柚
板芋仔
紅芋仔

新邊麵館

精製各種鐘時眼鏡
兼修鑲破壞之舊眼鏡

J. K. CHOW
OPTOMETRIST

516 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 MIU 5-938

Suey
 r St.,
 B. C.
 80
 陶陶酒家
 粵州支館
 新
 鮮

He Ho Chop
102 E. Pender
Vancouver 4
MU 1-1

大謙小酌
價廉味好

地址片打東街壹〇二
電話 MU 壹壹〇一

He Ho Chop Suey
102 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

地址：片打打街102號
電話：MU 1-1030

陳陳酒家
精研食譜
大燕小酌
價廉味好

特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上
快捷妥當

代理
各種香煙 蔗糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
(近緬街西邊半個街口)

本社代理加美及世界各國之飛機鐵路、輪船、汽車等聯運票，如中國各地區：台灣、香港、澳門等，均有聯繫，有關出入過境手續代為申辦，若有委託旅遊業務歡迎詢問。

地址：片打街東七十一號 電話：TH 33255 TH 13815

太平洋旅行社 林國良啓

**購用透明塑造膠質
保護社會保險証件**

加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，必須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，(ALUSIL) 附兩面封固，可免起損壞或消角，銷毀不易，潮濕難侵，永久鮮明。

本報面有此等膠具，專為保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。廿分鐘內，原物立即交還，今為利便僑界起見，每張收收三毛五，二張五毛。(外埠郵費，請能照速證件付來，即日可以裝妥付回。)

本報營業部啟

新到大宗
美國新綠豆
發芽至最好
成飯也最高

欲知世界事 欲看廣新聞

歡迎訂閱本報

本報宗旨公正詳實 宣傳自動電氣收報
 機 爲加拿大新聞社 美聯社 路透社
 大陸社等通訊社之長期電訊特約戶。

本報 價目表

(美倫郵寄) 每月壹元七毫五。每季五元二毫五。半年九元二毫。

(加屬郵寄) 每月壹元七毫五。每季五元二毫五。半年九元二毫。

(美倫各國) 照美倫郵寄價目。

本報除星期日及例定休假日外，皆按日出版，無論訂閱久暫，報費均請先惠，(或因事終止。隨時照計奉還存餘報費)

(美倫郵寄) 每月壹元六毫 每季四元八毫。半年九元六毫。

全年十九元二毫。

【訂閱手續簡便，僅須以英文正楷填寫下列格式】

中英文姓名 Name _____

通訊處 Address _____

埠名 City _____ 區域 Zone _____

省份 Prov. _____

茲付交 元 毫 仙 匯票 Money Order ☐ 支票 Cheque ☐

(注意：爲尊重法例，及以免遺失無憑，請勿付現款。)

訂閱壹個月 ☐ 壹季 ☐ 半年 ☐ 全年 ☐ 新訂閱戶 ☐ 續訂閱戶 ☐

(或有中途遷址。請將新舊地址。一併列明付來。俱即能辦理。轉寄新址)

綠奇香玉

●著青心



汝舅父在廟中否，亞
×曰：在。汝自廟見之，
已見其首自其竹，
地胆狗入廟中，朱祥亦
不識地胆狗，而地胆狗亦
只聞人說朱祥為土地廟司
祝耳，二人均未當面也，
乃大相相，老人聞之，
心中已知其為地胆狗，
乃曰：何人呼我，地胆狗
曰：我，特來拜訪老伯，
問一事矣，祥曰：老兄何
人，欲問何事，地胆狗曰：我即此廟之
地胆狗也，聞老伯與朱祥為好友，昨
日羅洪引一入來老伯廟中，羅洪曰：此
自何而來，我朱祥在此間，已三十年
有矣，只有一外甥而回，羅洪不
同鄉耳，昨日誠然來此一坐，絕無行
人來此也，而老伯亦不以他人所居作逆
任人停也，老兄在此間之時，亦不少
，當必以此之為人如何矣，地胆狗曰：
祥叔與人無爭，和藹之名，各廟上已傳
述，我雖未曾見面，亦已仰久矣，地
廟門外之少年即祥叔之甥耶，老
，點首，且曰：狗欲查此事何故，地
廟狗曰：老伯所不知，我在此間代
山虎之職，兩年餘矣，此人入皆
知也，不料羅洪有一鄉里來，假冒下
山虎之職，欲向諸廟收規，此事不獨有
山虎之職，且對我也有一此挖眼
，動也，所以我也欲一見其人，看其
有子龍之大否，老曰：羅洪必無此
事，是問人欲令老兄與祥叔耳，
老兄不細察其言此，人地胆狗遂
遲疑，能決，老人曰：老兄亦太耳軟
矣，俗語有言，耳聞不如目擊，老兄
再細訪也。

奇病怪症錄

血液充沛 老婦生鬚

那末可能長出很長的鬚髮，成
為一個美髯公，女人因有月經，每
月要排出許多血，所以口唇上是不
會長鬚髮，但到了收時之後，要是
他的體力強健，血液旺盛，那麼就
會生鬚髮所以女人生鬚髮，是生理上
的畸形狀態，不足為奇，並不是甚
麼病症，不必加以醫治。至於壽長
，長短，依我拙見，生鬚髮女人抵
是血液充沛，那末決不長壽的現
象，反而可以說長壽的預兆。
「待老婦人這番解釋後，便謝而
去。」



婦女生鬚，在中國很古的醫書
的「靈樞」上，有幾句話，說是：「
一衝脈任脈，起於胞中，而絡口唇，
血氣盛則生鬚髮，婦人血氣虛，
故鬚髮不生焉。」這幾句話，用白話
文譯出，就是說：「一衝脈任脈，
起於子宮，而絡口唇，血氣盛則生
鬚髮，血氣虛則不生鬚髮。」
排出的血，衝任二脈，衝任二脈，
所以不生鬚髮了。一週的話，
在月經的婦女是不會生鬚髮的，那末
收經的老婦人，可能會生出鬚髮來，
內中是中國古醫書，足見古代學者
對人身生理學，是極其精確觀察力。
婦女向來不會生鬚髮，就因月
經之故，月經斷了之後，可能產生
出鬚髮，不過其例極少，所以偶然
發現，不免令人駭怪。
在香港十幾歲名婦女中，婦
女生鬚，可能也有，只是婦女生鬚

廠麵旗花

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔

迎歡辦索發批沽零

廠麵華南

TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新穎機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

局藥西中堂濟廣

Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-3613

提防咳嗽！
此冬春新際代交替，
時寒天寒，最易傷風，
咳嗽不止，痰多氣促，
喉痛聲嘶，此皆傷風
之症，若不早治，必致
成癆，本堂中西藥材，
專治此症，藥到病除，
每盒定價五毫，五盒
二元，各大藥房均有
代售。

園桃

MU 4-3743
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B.C.

粵式小菜
潮州小菜
地方風味
招徠顧客
大中小酌
隨時應命
價格公道
格外歡迎

行發貨雜生萬廣

66 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 3-3032

本期特價貨品平賣

- 壹磅嘉禾糯米粉每包二毛五
- 壹磅嘉禾粘米粉每包壹毛五
- 廣州生抽王每樽三毛九
- 壹磅廣州沙河粉每包二毛五
- 珠江牌清水竹筍每罐四毛壹
- 壹磅陽江豆豉每磅二毛八
- 半磅福榮蜜棗每包三毛三
- 半磅福榮排米粉每包壹毛六
- 半磅王榮記咸脆花生每包二毛五
- 壹磅福榮糯米粉每包二毛五
- 壹磅福榮粘米粉每包二毛五
- 壹磅福榮扎子冲菜每包二毛八

司公業實打片

移租收代 揭按屋房 買賣業實 執業種各 理代號本

Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B.C.

陳曉威夜TR 2-1852 梁一強夜FA 5-1844
陳李錦容 327-6213 梁鐵武 HE 4-6576
梁春廣 266-8702

新屋舊屋生意柏文

- ▲卑詩省角萊佛士樓實業每年生六萬元，倘後有
三層房，房產所自自動換熱水，水價四萬五千
元（陳曉威）
- ▲卑詩省角萊佛士樓實業每年生六萬元，倘後有
三層房，房產所自自動換熱水，水價四萬五千
元（陳曉威）
- ▲卑詩省角萊佛士樓實業每年生六萬元，倘後有
三層房，房產所自自動換熱水，水價四萬五千
元（陳曉威）

你的公債券 應被焚燬嗎？

你的大廈可有
真實的火災險
誠保險嗎？最
穩固地方莫如
將所有之貴重
物品如公債票
燕梳紙及尾契
等放在滿地可
銀行之保險箱
每過所費不過
十仙至其他貴重
物品亦可存貯
之廉平，故即與
本行接洽，以免
後悔。

BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
經理 馬國材
由八七七年為加國各界人士服務

錦源民治黨職員表

民國五十六年

主席 廖卓勝 副主席 廖卓勝
執行委員 廖卓勝 廖卓勝 廖卓勝
名譽委員 廖卓勝 廖卓勝 廖卓勝
財政 廖卓勝 財政 廖卓勝
監察 廖卓勝 監察 廖卓勝
秘書 廖卓勝 秘書 廖卓勝
庶務 廖卓勝 庶務 廖卓勝
總務 廖卓勝 總務 廖卓勝
全體職員

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM
250 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: MU 2-1514

中西食譜 精工製

龍鳳拼盤 各色鮮蔬
星期美點 經濟時菜
雲吞水餃 南乳花生
家常風味 忠誠服務
大小光顧 無任歡迎
目録：C 備 承辦即

奇異 藥水

內外各症 可食可搽
皮膚病 嘔吐水瀉
四十餘年 風行各國

第一止痛 必靈丹 每打
平安茶 化滯 每打

各埠各商店 均有賣
總批發處：奇異商行朱去非
Key Yag Agency, P.O. Box 2287
Vancouver, B.C.

國際汽車駕駛學校

INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044

本校訓練 僑胞駕駛 汽車大著 成績因
茲以擴充 校務增聘 助教又因 街
本區改建 是以遷於 喜市定街 三
華東三四 號照常 服務請各 僑胞注意
校長林伯篋 助教林伯篋

錦源民治黨職員表

民國五十六年

主席 廖卓勝 副主席 廖卓勝
執行委員 廖卓勝 廖卓勝 廖卓勝
名譽委員 廖卓勝 廖卓勝 廖卓勝
財政 廖卓勝 財政 廖卓勝
監察 廖卓勝 監察 廖卓勝
秘書 廖卓勝 秘書 廖卓勝
庶務 廖卓勝 庶務 廖卓勝
總務 廖卓勝 總務 廖卓勝
全體職員

錦源民治黨職員表

民國五十六年

主席 廖卓勝 副主席 廖卓勝
執行委員 廖卓勝 廖卓勝 廖卓勝
名譽委員 廖卓勝 廖卓勝 廖卓勝
財政 廖卓勝 財政 廖卓勝
監察 廖卓勝 監察 廖卓勝
秘書 廖卓勝 秘書 廖卓勝
庶務 廖卓勝 庶務 廖卓勝
總務 廖卓勝 總務 廖卓勝
全體職員

廠造製味臘棧然金

Kam Yen Jan (1948) Ltd.
223 Keefer St., Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 3-1757

★贈送親朋
★禮品臘味
★最為適宜
★代寄國內外
★本廠設在溫哥華
★到中途遺失十足
★價目印備函索即寄

廣珍 鐘錶首飾舖

Kwong Chin Ho Co. MU 1-5813
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

何雅慈油漆

十年專業經驗豐富
●中下。工料上乘。
●二十四小時電話 253-9345

誌里冷氣工程

專科大小商業廚房冷氣工程。設計裝置
及修理。忠誠為僑胞服務。快捷可靠。
電話：式五五。四四九六

承接各式灰泥工程
穩定藝業有二十年
Wilson Greig 電話 521-2463

欣開連理花開並蒂華 好鳥枝頭喜報在君前

「花開並蒂連理枝，一樹雙葩共一枝。自古佳緣多此類，今宵喜報在君前。」

有緣無誤，結連理枝，一樹雙葩，共一枝。自古佳緣多此類，今宵喜報在君前。欣開連理花開並蒂華，好鳥枝頭喜報在君前。

欣開連理花開並蒂華，好鳥枝頭喜報在君前。欣開連理花開並蒂華，好鳥枝頭喜報在君前。

合桃能滋潤皮膚 調理虧損

合桃，北方人稱之為胡桃，又叫做核桃。合桃營養豐富，它含有蛋白質二八。四七，脂肪五九。一八，無機鹽類三。一九，纖維一。五四，灰份二。八八。

合桃能滋潤皮膚，調理虧損。合桃營養豐富，它含有蛋白質二八。四七，脂肪五九。一八，無機鹽類三。一九，纖維一。五四，灰份二。八八。

第卅四節： 富有傳奇性的 枯樹悲劇

「枯樹悲劇」是「第一夫人」的第四十篇小說。作者以生動的筆觸，描寫了社會底層人物的悲慘命運。

富有傳奇性的枯樹悲劇。作者以生動的筆觸，描寫了社會底層人物的悲慘命運。

雲埠達權社慶祝農年

雲埠達權社慶祝農年。本社定於二月十四日舉行慶祝活動，歡迎各界人士參加。

哀謝

先考謝錦雲公府君于九九年元月十八日仙逝，承蒙親友蒞臨弔唁，特此哀謝。

哀謝

先考謝錦雲公府君于九九年元月十八日仙逝，承蒙親友蒞臨弔唁，特此哀謝。

哀謝

先考謝錦雲公府君于九九年元月十八日仙逝，承蒙親友蒞臨弔唁，特此哀謝。

哀謝

先考謝錦雲公府君于九九年元月十八日仙逝，承蒙親友蒞臨弔唁，特此哀謝。

哀謝

先考謝錦雲公府君于九九年元月十八日仙逝，承蒙親友蒞臨弔唁，特此哀謝。

哀謝

先考謝錦雲公府君于九九年元月十八日仙逝，承蒙親友蒞臨弔唁，特此哀謝。

哀謝

先考謝錦雲公府君于九九年元月十八日仙逝，承蒙親友蒞臨弔唁，特此哀謝。

本黨社訂二月五日下午一時為本社成立第四十八週年紀念慶典及新年春聯聯誼會

同日下午六時及十一時半設宴會於本黨禮堂及銀龍酒家屆時請諸親友蒞臨指導指示禮儀勝榮幸

卡城民治黨同人敬約

如君等需要銀行給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以服務華商。本行提供各種銀行服務，包括存款、放款、匯兌等。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

新旅館出賃有二十二房

喜士定東三三三號山莊旅館，去年火災後，經翻修，現已落成。本旅館設有二十二間客房，環境優美，交通便利。

曼麗髮品公司

專門教授髮型，燙髮，及手飾。本公司技術精湛，服務周到，歡迎光臨。

大減價 犧牲大

一年一度大減價，各種名藥、化妝品、食品等，一律八折優惠。機會難得，欲購從速。

雲埠達權社徵收年費啟事

為通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員日前首次會議議決。由本年元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並選舉廖華帝、陳季瀾、二君為徵收員。凡我男女社員。可將年費交與廖陳二君或書記李耀樞收便妥。此佈。

社長 陳文彬
書記 李耀樞

雲埠馬氏公所啟事

本公所為弘揚孝道，特舉辦「孝親」活動。凡我會員，應積極參與，共襄盛舉。

良好餐館出賃

一街東屋屋主自售。本餐館位於繁華地段，設備齊全，交通便利。有意租賃者，請洽業主。

